

Số: 223 /TB.CC

Vị thanh, ngày 11 tháng 10 năm 2010

**THÔNG BÁO MỜI THẦU**

Mua sắm trang thiết bị vật tư y tế và hóa chất năm 2010 của  
Chi cục an toàn vệ sinh thực phẩm tỉnh Hậu Giang

Kính gửi: .....

Chi cục an toàn vệ sinh thực phẩm tỉnh Hậu Giang chuẩn bị tổ chức chào hàng cạnh tranh gói thầu: Mua sắm trang thiết bị vật tư y tế và hóa chất năm 2010 của Chi cục an toàn vệ sinh thực phẩm tỉnh Hậu Giang.

Chi cục an toàn vệ sinh thực phẩm tỉnh Hậu Giang mời các nhà thầu có đầy đủ năng lực, không vi phạm pháp luật về kinh tế tham dự gói thầu nêu trên.

Thời gian bán hồ sơ mời thầu từ 9h00 ngày 11 tháng 10 năm 2010 đến hết 9h00 ngày 11 tháng 10 năm 2010.

Hồ sơ mở thầu lúc 9h00 ngày 11 tháng 10 năm 2010.

Mọi chi tiết liên hệ:

**Đơn vị mời thầu: Chi cục an toàn vệ sinh thực phẩm tỉnh Hậu Giang,**

**Địa chỉ: Khu hành chính 406 phường 5 thành phố Vị Thanh, tỉnh Hậu Giang.**

**Điện thoại: 0711.3870794**

**Fax: 0711.3870794**

**Nơi nhận:**

- Như trên;
- Lưu: VT,



CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

## HỒ SƠ YÊU CẦU

Gói thầu: Trang thiết bị vật tư y tế và hóa chất năm 2010  
thuộc công trình Chi cục an toàn vệ sinh thực phẩm tỉnh Hậu Giang

**Chủ đầu tư:** Chi cục an toàn vệ sinh thực phẩm tỉnh Hậu Giang

Vị Thanh, ngày 41 tháng 10 năm 2010

**Đại diện bên mời thầu**



Võ Hoàng Hận

## MỤC LỤC

### **A. Yêu cầu chào hàng**

### **B. Hồ sơ đề xuất**

Mẫu số 1. Đơn chào hàng

Mẫu số 2. Giấy ủy quyền

Mẫu số 3. Biểu giá chào

### **C. Dự thảo hợp đồng**

## A. YÊU CẦU CHÀO HÀNG

Chi cục an toàn vệ sinh thực phẩm tỉnh Hậu Giang mời các nhà thầu tham gia gói thầu: Mua sắm trang thiết bị vật tư y tế và hóa chất năm 2010 của Chi cục an toàn vệ sinh thực phẩm tỉnh Hậu Giang.

Hàng hóa phải đáp ứng các yêu cầu về kỹ thuật theo Bảng danh mục đính kèm và được cung cấp trong vòng 3 ngày kể từ ngày hợp đồng có hiệu lực

Stt	Nội dung	Nước SX	ĐVT	SL	Đơn giá	Thành tiền
1	Máy đo chlorine model: C201	Singapo	Cái	01		
2	Máy đo độ côn	Pháp	Cái	10		
3	Lò vi sóng	Nhật	Cái	01		
4	Bình định mức 1000ml	Đức	Cái	05		
5	Bình Kendan đốt đậm 100ml	Đức	Cái	200		
6	Ống đồng thủy tinh 1000ml	Đức	Cái	05		
7	Ống đồng thủy tinh 500ml	Đức	Cái	05		
8	Ống đồng thủy tinh 250ml	Đức	Cái	05		
9	Ống đồng thủy tinh 100ml	Đức	Cái	05		
10	Bát sứ xây độ âm 13cm	Pháp	Cái	25		
11	Bình ky khí (meck)	Đức	Cái	01		
12	Hệ thống lọc vi sinh 3 chỗ					
	Bộ lọc chân không Mã số: KP 47U	Nhật	Cái	03		
	Chân đế - Chất liệu: Inox - Gắn được 3 phiếu, van cho từng phiếu	VN	Cái	01		
	Chân đế - Chất liệu: Inox - Gắn được 3 phiếu, van cho từng phiếu	USD	Cái	01		
	Bình chứa - Chất liệu thủy tinh - Thể tích: 2 lít - Nút cao su	Đức	Cái	01		
	Bơm áp lực và chân không - 2 Đồng hồ hiển thị	USD	Cái	02		
	Ống silicon 1.5m/Sợi	VN	Cái	01		
	Màng lọc A020H047A Chất liệu mix (H/100tấm)	Nhật	Cái	01		
	Màng lọc A045H047A Chất liệu mix (H/100tấm)	Nhật	Cái	50		
13	Phiếu lọc thủy tinh 6 cm	Đức	Cái	50		
14	Phiếu lọc thủy tinh 10 cm	Đức	Cái	24		
15	Test kit hàn the trong thực phẩm (H/100test)	Nhật	Hộp	24		
16	Test Me T04 kiểm tra nhanh methanol trong rượu	VN	Hộp	08		
17	Test thử chlorine trong nước (H/20 test)	VN	Hộp	08		

## HỒ SƠ ĐỀ XUẤT

Hồ sơ đề xuất do nhà thầu nộp cho Chi cục an toàn vệ sinh thực phẩm tỉnh Hậu Giang, bao gồm:

- Đơn chào hàng được ghi đầy đủ theo Mẫu số 1 Phần này, có chữ ký của người đại diện hợp pháp của nhà thầu (người đại diện theo pháp luật của nhà thầu hoặc người được ủy quyền kèm theo giấy ủy quyền hợp lệ theo Mẫu số 2 Phần này).

- Biểu giá chào được ghi đầy đủ theo Mẫu số 3 Phần này, có chữ ký của người đại diện hợp pháp của nhà thầu.

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**  
**Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

**ĐƠN CHÀO HÀNG**

Kính gửi: Chi cục an toàn vệ sinh thực phẩm tỉnh Hậu Giang

Sau khi nghiên cứu hồ sơ yêu cầu chào hàng gói thầu: **Mua sắm trang thiết bị vật tư y tế và hóa chất năm 2010 của Chi cục an toàn vệ sinh thực phẩm tỉnh Hậu Giang** mà chúng tôi đã nhận được, chúng tôi, *[ghi tên nhà thầu tham dự]*, cam kết thực hiện gói thầu: **Mua sắm trang thiết bị vật tư y tế và hóa chất năm 2010 của Chi cục an toàn vệ sinh thực phẩm tỉnh Hậu Giang** theo đúng yêu cầu của hồ sơ yêu cầu với tổng số tiền là \_\_\_\_\_ *[Ghi giá trị bằng số và bằng chữ]* cùng với biểu giá kèm theo.

Nếu hồ sơ đề xuất của chúng tôi được chấp nhận, chúng tôi cam kết cung cấp hàng hóa theo đúng các điều khoản được thỏa thuận trong hợp đồng.

Hồ sơ đề xuất này có hiệu lực trong thời gian \_\_\_\_ ngày, *[Ghi số ngày]*, kể từ \_\_\_\_ giờ, ngày ... tháng \_\_\_\_ năm 2010 *[Ghi thời điểm hết hạn nộp hồ sơ đề xuất]*.

Vị Thanh, ngày ... tháng 10 năm 2010

**Đại diện hợp pháp của nhà thầu**

*[Ghi tên, chức danh, ký tên và đóng dấu]*

**Mẫu số 2****GIẤY ỦY QUYỀN<sup>(1)</sup>**

Hôm nay, ngày \_\_\_\_ tháng \_\_\_\_ năm \_\_\_\_, tại \_\_\_\_

Tôi là \_\_\_\_ [*Ghi tên, số CMND hoặc số hộ chiếu, chức danh của người đại diện theo pháp luật của nhà thầu*], là người đại diện theo pháp luật của \_\_\_\_ [*Ghi tên nhà thầu*] có địa chỉ tại \_\_\_\_ [*Ghi địa chỉ của nhà thầu*] bằng văn bản này ủy quyền cho \_\_\_\_ [*Ghi tên, số CMND hoặc số hộ chiếu, chức danh của người được ủy quyền*] thực hiện các công việc sau đây trong quá trình tham gia chào hàng cạnh tranh gói thầu \_\_\_\_ [*Ghi tên gói thầu*] thuộc dự án \_\_\_\_ [*Ghi tên dự án*] do \_\_\_\_ [*Ghi tên bên mời thầu*] tổ chức:

*[- Ký đơn chào hàng;*

*- Ký thỏa thuận liên danh (nếu có);*

*- Ký các văn bản, tài liệu để giao dịch với bên mời thầu trong quá trình tham gia chào hàng cạnh tranh, kể cả văn bản giải trình, làm rõ HSDX;*

*- Tham gia quá trình thương thảo, hoàn thiện hợp đồng;*

*- Ký kết hợp đồng với chủ đầu tư nếu trúng thầu.]<sup>(2)</sup>*

Người được ủy quyền nêu trên chỉ thực hiện các công việc trong phạm vi ủy quyền với tư cách là đại diện hợp pháp của \_\_\_\_ [*Ghi tên nhà thầu*]. \_\_\_\_ [*Ghi tên nhà thầu*] chịu trách nhiệm hoàn toàn về những công việc do \_\_\_\_ [*Ghi tên người được ủy quyền*] thực hiện trong phạm vi ủy quyền.

Giấy ủy quyền có hiệu lực kể từ ngày \_\_\_\_ đến ngày \_\_\_\_<sup>(3)</sup>. Giấy ủy quyền này được lập thành \_\_\_\_ bản có giá trị pháp lý như nhau, người ủy quyền giữ \_\_\_\_ bản, người được ủy quyền giữ \_\_\_\_ bản.

**Người được ủy quyền**

**Người ủy quyền**

[*Ghi tên, chức danh, ký tên và đóng dấu (nếu có)*] [*Ghi tên người đại diện theo pháp luật của nhà thầu, chức danh, ký tên và đóng dấu*]

**Ghi chú:**

(1) Trường hợp ủy quyền thì bản gốc giấy ủy quyền phải được gửi cho bên mời thầu cùng với đơn chào hàng theo quy định tại Phần này. Việc ủy quyền của người đại diện theo pháp luật của nhà thầu cho cấp phó, cấp dưới, giám đốc chi nhánh, người đứng đầu văn phòng đại diện của nhà thầu để thay mặt cho người đại diện theo pháp luật của nhà thầu thực hiện một hoặc các nội dung công việc nêu trên đây. Việc sử dụng con dấu trong trường hợp được ủy quyền có thể là dấu của nhà thầu hoặc dấu của đơn vị mà cá nhân liên quan được ủy quyền. Người được ủy quyền không được tiếp tục ủy quyền cho người khác.

(2) Phạm vi ủy quyền do người ủy quyền quyết định, bao gồm một hoặc nhiều công việc nêu trên.

(3) Ghi ngày có hiệu lực và ngày hết hiệu lực của giấy ủy quyền phù hợp với quá trình tham gia chào hàng cạnh tranh.

**Mẫu số 3****BIỂU GIÁ CHÀO**

TT	Tên hàng hóa	Đặc tính kỹ thuật	Ký mã hiệu, nhãn mác sản phẩm	Nguồn gốc, xuất xứ hàng hóa	Thời hạn bảo hành	Số lượng	Đơn vị tính	Đơn giá (bao gồm cả chi phí vận chuyển)	Thành tiền (VND)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10) =(7) x (9)
1	.....								.....
2	.....								.....
3	.....								.....
...									.....
Cộng									.....
Thuế									.....
Phí (nếu có)									.....
<b>Tổng cộng</b>									.....

**Đại diện hợp pháp của nhà thầu***[Ghi tên, chức danh, ký tên và đóng dấu]*



## C. DỰ THẢO HỢP ĐỒNG

\_\_\_\_\_, ngày \_\_\_\_ tháng \_\_\_\_ năm \_\_\_\_

Hợp đồng số: \_\_\_\_\_

Gói thầu: \_\_\_\_\_

Thuộc dự án: \_\_\_\_\_ [Ghi tên dự án]

- Căn cứ <sup>(2)</sup> \_\_\_\_\_ [Bộ luật Dân sự số 33/2005/QH11 ngày 14/6/2005];

- Căn cứ <sup>(2)</sup> \_\_\_\_\_ [Luật Đấu thầu số 61/2005/QH11 ngày 29/11/2005];

- Căn cứ <sup>(2)</sup> \_\_\_\_\_ [Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của các luật liên quan đến đầu tư xây dựng cơ bản số 38/2009/QH12 ngày 19/6/2009];

- Căn cứ <sup>(2)</sup> \_\_\_\_\_ [Nghị định số 85/2009/NĐ-CP ngày 15/10/2009 của Chính phủ về hướng dẫn thi hành Luật Đấu thầu và lựa chọn nhà thầu xây dựng theo Luật Xây dựng];

- Căn cứ Quyết định số \_\_\_\_\_ ngày \_\_\_\_ tháng \_\_\_\_ năm \_\_\_\_ của \_\_\_\_\_ về việc phê duyệt kết quả chào hàng gói thầu \_\_\_\_\_ [Ghi tên gói thầu] và thông báo kết quả chào hàng số \_\_\_\_\_ ngày \_\_\_\_ tháng \_\_\_\_ năm \_\_\_\_ của bên mời thầu;

- Căn cứ biên bản thương thảo, hoàn thiện hợp đồng đã được bên mời thầu và nhà thầu trúng thầu ký ngày \_\_\_\_ tháng \_\_\_\_ năm \_\_\_\_;

Chúng tôi, đại diện cho các bên ký hợp đồng, gồm có:

### **Chủ đầu tư (sau đây gọi là Bên A)**

Tên chủ đầu tư [Ghi tên chủ đầu tư]: \_\_\_\_\_

Địa chỉ: \_\_\_\_\_

Điện thoại: \_\_\_\_\_

Fax: \_\_\_\_\_

E-mail: \_\_\_\_\_

Tài khoản: \_\_\_\_\_

Mã số thuế: \_\_\_\_\_

Đại diện là ông/bà: \_\_\_\_\_

Chức vụ: \_\_\_\_\_

Giấy ủy quyền ký hợp đồng số \_\_\_\_\_ ngày \_\_\_\_ tháng \_\_\_\_ năm \_\_\_\_  
(trường hợp được ủy quyền).

### **Nhà thầu (sau đây gọi là Bên B)**

Tên nhà thầu [Ghi tên nhà thầu trúng thầu]: \_\_\_\_\_

Địa chỉ: \_\_\_\_\_

Điện thoại: \_\_\_\_\_

Fax: \_\_\_\_\_

E-mail: \_\_\_\_\_

Tài khoản: \_\_\_\_\_

Mã số thuế: \_\_\_\_\_

Đại diện là ông/bà: \_\_\_\_\_

Chức vụ: \_\_\_\_\_

Giấy ủy quyền ký hợp đồng số \_\_\_\_\_ ngày \_\_\_\_\_ tháng \_\_\_\_\_ năm \_\_\_\_\_  
(trường hợp được ủy quyền) hoặc các tài liệu khác có liên quan.

Hai bên thỏa thuận ký kết hợp đồng cung cấp hàng hóa với các nội dung sau:

### **Điều 1. Đối tượng hợp đồng**

Đối tượng của hợp đồng là các hàng hóa được nêu tại Phụ lục kèm theo.

### **Điều 2. Thành phần hợp đồng**

Thành phần hợp đồng và thứ tự ưu tiên pháp lý như sau:

1. Văn bản hợp đồng (kèm theo Phụ lục);
2. Biên bản thương thảo, hoàn thiện hợp đồng;
3. Quyết định phê duyệt kết quả chào hàng;
4. Hồ sơ đề xuất và các văn bản làm rõ hồ sơ đề xuất của nhà thầu trúng thầu (nếu có);
5. Hồ sơ yêu cầu chào hàng cạnh tranh và các tài liệu bổ sung hồ sơ yêu cầu chào hàng cạnh tranh (nếu có);
6. Các tài liệu kèm theo khác (nếu có).

### **Điều 3. Trách nhiệm của Bên A**

Bên A cam kết thanh toán cho Bên B theo giá hợp đồng và phương thức thanh toán nêu tại Điều 5 của hợp đồng này cũng như thực hiện đầy đủ nghĩa vụ và trách nhiệm khác được quy định trong hợp đồng.

### **Điều 4. Trách nhiệm của Bên B**

Bên B cam kết cung cấp cho Bên A đầy đủ các loại hàng hóa như nêu tại Điều 1 của hợp đồng này, đồng thời cam kết thực hiện đầy đủ các nghĩa vụ và trách nhiệm được nêu trong hợp đồng.

### **Điều 5. Giá hợp đồng và phương thức thanh toán**

1. Giá hợp đồng: \_\_\_\_\_ [Ghi rõ giá trị bằng số, bằng chữ].
2. Phương thức thanh toán:
  - a) Hình thức thanh toán \_\_\_\_\_ [Căn cứ tính chất và yêu cầu của gói thầu mà quy định thanh toán bằng tiền mặt, séc, hoặc chuyển khoản...].
  - b) Thời hạn thanh toán \_\_\_\_\_ [Căn cứ tính chất và yêu cầu của gói thầu mà quy định thời hạn thanh toán ngay hoặc trong vòng một số ngày nhất định kể từ khi nhà thầu xuất trình đầy đủ các chứng từ theo yêu cầu. Đồng thời, cần quy định cụ thể về chứng từ thanh toán phù hợp với quy định của

pháp luật].

c) Số lần thanh toán \_\_\_\_\_ [Căn cứ tính chất và yêu cầu của gói thầu mà quy định số lần thanh toán, có thể theo giai đoạn, theo phần công việc đã hoàn thành hoặc thanh toán một lần khi hoàn thành toàn bộ hợp đồng].

**Điều 6. Hình thức hợp đồng:** Trọn gói

**Điều 7. Thời gian thực hiện hợp đồng**

Thời gian thực hiện hợp đồng: \_\_\_\_\_ [Ghi thời gian thực hiện hợp đồng phù hợp với yêu cầu tại Phần A, HSDX và kết quả thương thảo, hoàn thiện hợp đồng giữa hai bên].

**Điều 8. Cung cấp, vận chuyển, kiểm tra và thử nghiệm hàng hóa**

1. Bên B phải cung cấp hàng hóa và giao các tài liệu, chứng từ (kèm theo) theo tiến độ nêu trong HSYC, cụ thể là: \_\_\_\_\_ [Căn cứ quy mô, tính chất của gói thầu mà nêu cụ thể về việc giao hàng và các tài liệu, chứng từ kèm theo].

2. Yêu cầu về vận chuyển hàng hóa: \_\_\_\_\_ [Nêu yêu cầu về vận chuyển hàng hóa, bao gồm cả địa điểm giao hàng tùy theo yêu cầu và tính chất của gói thầu].

3. Bên A hoặc đại diện của Bên A có quyền kiểm tra, thử nghiệm hàng hóa được cung cấp. Thời gian, địa điểm và cách thức tiến hành kiểm tra, thử nghiệm: \_\_\_\_\_ [Ghi thời gian, địa điểm, cách thức tiến hành, chi phí cho việc kiểm tra, thử nghiệm... cũng như quy định về cách thức xử lý đối với các hàng hóa không đạt yêu cầu qua kiểm tra, thử nghiệm].

**Điều 9. Bảo hành**

Yêu cầu về bảo hành đối với hàng hóa như sau: \_\_\_\_\_ [Nêu yêu cầu về bảo hành như sau: thời hạn bảo hành, phiếu bảo hành kèm theo, cơ chế giải quyết các hư hỏng, khuyết tật phát sinh trong quá trình sử dụng hàng hóa trong thời hạn bảo hành...].

**Điều 10. Giải quyết tranh chấp**

1. Bên A và Bên B có trách nhiệm giải quyết các tranh chấp phát sinh giữa hai bên thông qua thương lượng, hòa giải.

2. Nếu tranh chấp không thể giải quyết được bằng thương lượng, hòa giải trong thời gian: \_\_\_\_\_ [Ghi cụ thể thời gian] kể từ ngày phát sinh tranh chấp thì bất kỳ bên nào cũng đều có thể yêu cầu đưa việc tranh chấp ra giải quyết theo cơ chế: \_\_\_\_\_ [Ghi cơ chế xử lý tranh chấp].

**Điều 11. Hiệu lực hợp đồng**

1. Hợp đồng có hiệu lực kể từ \_\_\_\_\_ [Ghi cụ thể ngày có hiệu lực của hợp đồng].

2. Hợp đồng hết hiệu lực sau khi hai bên tiến hành thanh lý hợp đồng theo luật định.

**ĐD HỢP PHÁP CỦA NHÀ THẦU**

*[Ghi chức danh, ký tên và đóng dấu]*

**ĐẠI DIỆN CHỦ ĐẦU TƯ**

*[Ghi chức danh, ký tên và đóng dấu]*